

"EL PENSAMIENTO INFANTIL ACERCA DE LA LECTO-ESCRITURA"

AUTORÍA Mª Carmen Jiménez García
TEMÁTICA LA LECTURA Y ESCRITURA EN EDUCACIÓN INFANTIL
ETAPA EDUCACIÓN INFANTIL

Resumen

Emilia Ferreiro y Ana Teberosky (1979) se dedicaron a investigar el pensamiento infantil acerca de la lectura y de la escritura y sacaron unas ideas previas:

A) El niño/a no se enfrenta al lenguaje escrito el primer día de escuela. El niño/a está inmerso/a en un contexto donde la presencia de la escritura es muy importante, no sólo en el marco familiar: libros, periódicos y el propio uso que de ella hacen sus padres y sus hermanos mayores, sino también en la calle: rótulos, anuncios, carteles y en los medios audiovisuales y en la mayoría de los objetos con los que el niño/a tiene un contacto directo, juguetes, cajas, envoltorios de alimentos, etc.

Cuando el niño/a llega a la escuela tiene formuladas unas hipótesis que van configurando su proceso de adquisición y alfabetización progresiva.

B) Siempre evaluamos acerca de lo que el niño o la niña sabe respecto al lenguaje que se le enseña en el colegio. Ferreiro y Teberosky descubrieron el proceso a través del cual los niños/as construyen su propio sistema de escritura y lectura.

Esta investigación cuestionaba con profundidad los métodos escolares tradicionales y llevó a nuevas preguntas acerca de cómo enseñar el lenguaje escrito en la escuela.

Palabras clave

- Lectura
- Escritura
- Proceso cognitivo
- Garabatos
- Pseudoletras
- Grafismos

C/ Recogidas Nº 45 - 6ºA 18005 Granada csifrevistad@gmail.com



1. GÉNESIS DEL PROCESO LECTOESCRITOR.

El acceso a la lectoescritura inicial es el resultado de dos procesos internos del niño o de la niña: su proceso cognitivo y su posibilidad de comunicación.

Ya observamos en el niño/a desde que es pequeño, una serie de comportamientos y actitudes que centran su atención sobre la comunicación escrita. Todavía no es capaz de generar grafías estructuradas y ya produce garabatos en un folio en blanco, que guarda con mucho cuidado y luego se lo regala a su madre, a su padre o a su cuidador o profesor/a, diciendo: "Mira, te he escrito una carta" o algo parecido. Algunos quieren minimizar este hecho atribuyéndolo a puro mimetismo infantil, pero lo cierto es que el niño/a que vive en medios totalmente sin cultura vive también esta experiencia que podríamos calificar de descubrimiento inédito.

Los garabatos de los niños/as pueden decirnos tantas o más cosas que posteriormente nos dirá la escritura alfabética debidamente organizada.

Descubrimos en el niño/a una necesidad imperiosa de expresarse mediante la representación escrita.

Pero también nos indica su voluntad de sintetizar sus experiencias personales y comunicarlas con otros medios distintos de la palabra.

Así pues, proceso cognitivo y evolución en la comunicación son los dos factores internos que llevan al niño/a de una forma no programada desde el exterior, sino totalmente inédita y constructivista al descubrimiento de la lectoescritura.

2. IDEAS INFANTILES ACERCA DE LA ESCRITURA.

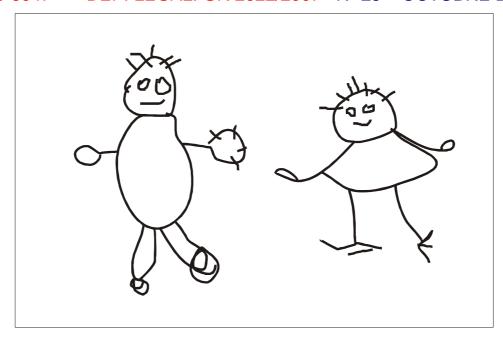
Son varias las etapas evolutivas referentes a la construcción de la escritura. El proceso de aprendizaje es el siguiente:

2.1 Escritura sin relación entre sonido y representación escrita.

2.1.1Escribir es igual que dibujar.

Es una simple imitación del acto de escribir, representando dibujos sin atribuirles significado. El mundo que rodea al niño es también un mundo gráfico. Ven objetos reales y, además, representaciones y signos diversos.





2.1.2 Escribir no es lo mismo que dibujar.

Diferenciación que establece el niño/a se refiere a distinguir entre los dibujos y otros signos como letras, números, grafías diversas, etc.

A este conjunto de signos de denomina PSEUDOLETRAS (Grafismos primitivos)

La mayoría de los niños y niñas, al llegar a la escuela, ya han establecido la diferencia entre dibujar y escribir, pero no todos.

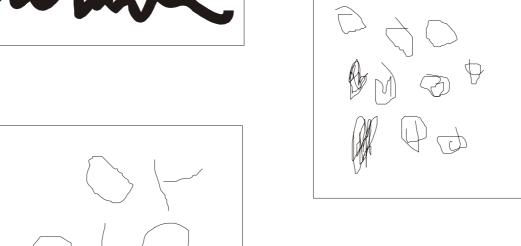
Las pseudoletras son los primeros intentos infantiles de escritura, son unos signos que ya no son dibujos ... pero tampoco letras convencionales. Son grafías que intentan parecerse a las letras con mayor o menor fortuna, en estos momentos iniciales, al escribir hacen circulitos, palitos, ...

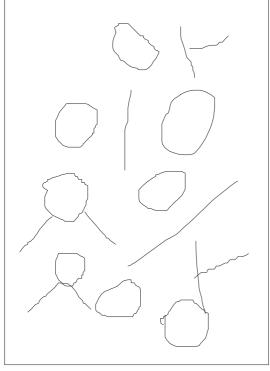
Los niños/as comprenden que los textos "dicen algo", que son portadores de significado; la escritura, por tanto, empieza a ser entendida como un objeto simbólico.

Ejemplos de distintos tipos de pseudoletras:









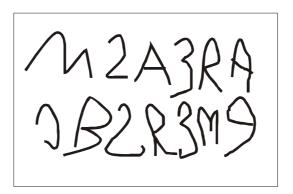


2.1.3 Diferencias entre letras y números.

El niño y la niña advertirán pronto que hay dos clases de signos gráficos además de los dibujos: letras y número, que en un principio utilizarán de forma indistinta.



U32ME95AC



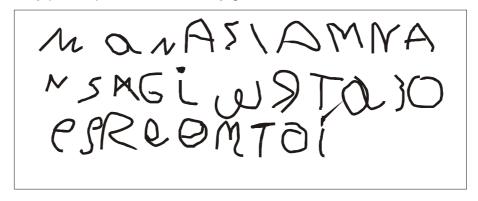
2.1.4 Escrituras diferenciadas.

A estas alturas, el niño/a ya sabe que para escribir se requieren unos signos determinados que no son dibujos ni números, tan solo usa letras para escribir. Acerca de estos signos y su combinación puede tener determinadas ideas adicionales. Estas ideas pueden referirse a la forma de las letras más o menos convencionales, a la alineación horizontal de lo que se escribe o bien a la orientación izquierda / derecha.

Estas son algunas características de estas escrituras diferenciadas:

a) Escritura sin control de cantidad.

En algunos niños/as las escrituras ocupan toda la anchura de la página. Gusto y placer por escribir letras y grafías en cantidad.





b) Escrituras fijas.

El niño/a ya puede escribir cualquier cosa. Se trata de una auténtica escritura, con leyes personales, no comunicable, si no es con ayuda de la palabra.

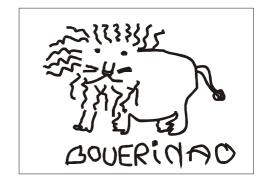
Utiliza estereotipos de cadenas gráficas para escribir cualquier información, es decir, escribe el mismo conjunto de signos para cualquier cosa. Algunos niños/as, por ejemplo, utilizan su propio nombre para todo, una especie de llave universal, que sirve para escribir cualquier cosa imaginable.



c) Hipótesis presilábicas.

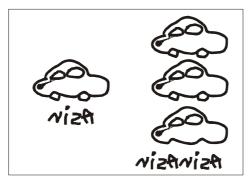
A- Las palabras se diferencian según las características del objeto de referencia, así pueden escribir partiendo de la idea de que el número de letras de una palabra o el tamaño de las letras está en relación con el objeto que representa ("león" se escribe con más letras por que es más grande que una "mariquita").

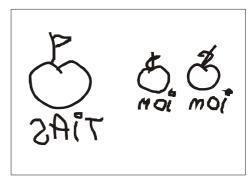






B- Para escribir el plural utiliza el recurso de repetir la palabra tantas veces como el número de objetos, o también dos objetos iguales se escriben igual; pero si el mismo objeto es más grande necesita más letras para escribirlo o bien otro conjunto de grafías.





C- También se pueden introducir cambios al escribir distintas palabras, mediante la variación del repertorio de letras utilizadas o introduciendo cambios y diferenciaciones en cuanto al orden o cantidad de las letras en cada palabra (hipótesis de variedad).



D- A otros niños/as les ocurre que se van animando a medida que escriben. Cada palabra tiene más letras que la anterior, es decir, a medida que escribe renglones aumentan grafías.





2.2 Escritura con relación entre sonido y representación escrita.

Descubre la relación entre la escritura y los aspectos sonoros del habla y empiezan a regular sus escrituras por las diferencias o semejanzas entre los significantes sonoros. Así para saber cómo se escribe una palabra precisan en cómo se dice oralmente.

2.2.1 Las escrituras silábicas.

Casa letra representa un sonido dado que la unidad de sonido que se percibe es la sílaba, cada sílaba se representa por una letra o una grafía.

En primer lugar, para cada sílaba de la lengua oral escribe una letra cualquiera.

Lenguaje oral: SERIE ----- escribe A I
Lenguaje oral: COLEGIO ----- escribe O I L

Más tarde, por cada sílaba de la lengua escrita eligen de forma natural la vocal que le corresponde:

Lenguaje oral: MUÑECA ----- escribe U E A

CAMIÓN ----- escribe A I O

2.2.2 Conflictos cognitivos: contradicciones que observa el niño/a.

Los niños y niñas descubren pronto que la escritura no debe funcionar así. Cuando ven y leen escrituras adultas, por ejemplos, cuentos, las palabras no están escritas de ese modo.

Entonces se les plantean a los niños/as conflictos de orden cognoscitivo:

a) El problema de los monosílabos (hipótesis de cantidad mínima).

Ejemplo: "SOL" ----- escriben solo O

b) Palabras con todas las letras iguales.

Ejemplo: "MANZANA" ----- escriben AAA

c) Palabras distintas (hipótesis de variedad externa) entre dos escrituras tiene que haber diferencia para que digan cosas distintas.

Ejemplo: "MANO" ----- escriben A O

"PATO" ----- escriben A O

d) Los nombres propios no pueden escribirse "a medias"



Ejemplo: "EDUARDO" ----- escriben AUAO

e) Las consonantes: una solución. Algunos niños/as empiezan a escribir con las consonantes.

Ejemplo: "PARAGUAS" ----- escriben AGSA ó UGAS

2.2.3 Escrituras silábico- alfabéticas.

Combina el criterio silábico con escrituras parcialmente alfabéticas, es decir, que incluye algunos fonemas que ya conoce en la escritura, pero no todos.

Dice: INVIERNO escribe: INIENO

Hasta llegar a la relación sistemática entre las mínimas unidades no significativas de la lengua oral y la escrita llegando a la correspondencia entre sonidos y grafías pasa también por una serie de conflictos:

Escritura de sílabas inversas que son escritas de forma directa:

Setudio ----- estudio

Sílabas complejas en las que faltan letras:

Patido ----- partido

- Aparición de grafías que responden a la necesidad de alternancia consonante vocal:

Arbolo ----- árbol

2.2.4 Escrituras alfabéticas.

A través de este camino se llega a escribir todas las letras que escribimos los adultos para representar una palabra. COLEGIO es ya COLEGIO.

2.2.5 Hipótesis ortográficas.

Aparecen nuevos problemas de escritura: B/V, J/G, H, mayúsculas o minúsculas, la separación de palabras, los acentos, etc.

a) En definitiva, debido a los reiterados desajustes entre sus escrituras y las escrituras convencionales de su entorno, y debido a las reflexiones que a partir de su interacción con la lengua escrita puedan realizar, irán re-organizando el principio alfabético y apropiándose de los elementos ideográficos de la escritura: la ortografía en sentido amplio (ortografía local de palabras, separación entre palabras, uso de mayúsculas y de tildes, puntuación, etc.).

C/ Recogidas Nº 45 - 6ºA 18005 Granada csifrevistad@gmail.com



3. IDEAS INFANTILES ACERCA DE LA LECTURA.

3.1 Simular la lectura.

Algunos/as niños/as, al llegar al colegio, ya son capaces de representar que leen: cogen el libro, lo ponen en posición correcta, lo abren, lo miran atentamente, sueltan un discurso en un tono de voz determinado, van pasando páginas, ...

El niño o la niña sabe qué es leer, cómo se hace, cuál es la actitud, el gesto, el tono adecuado. La posición del libro, la secuencia pausada de las páginas, etc.

3.2 Construcción de la lectura.

La mayor diferencia entre escribir y leer consiste en que, al escribir, el niño/a realiza una producción a partir de sus propios conocimientos y teorías.

En cambio, al leer, debe ajustarse a la intención y al pensamiento de otro. No depende de sí mismo, sino de algo exterior, objetivo: "lo que dice ahí".

La cantidad y calidad de conocimientos marcarán el límite de sus posibilidades:

a) Reconocimiento de palabras significativas.

Antes de conocer cualquier letra todo el mundo puede reconocer algunas palabras o marcas conocidas: Cola Cao, Fanta, Coca Cola, El Corte Inglés, etc. La tipografía especial del logotipo permite el reconocimiento directo.

Pronto podrá reconocer otras palabras: su propio nombre, otros nombres significativos, por memorización de su configuración gráfica. Niños y niñas muy pequeños pueden localizar y reconocer en el texto de un cuento el nombre del protagonista, por ejemplo, a partir de la lectura atenta del título.

b) Interpretación sólo a partir de la imagen.

La presencia de ilustraciones o imágenes acompañando al texto permite avanzar hipótesis acerca de lo que dice el texto. Se puede argumentar que eso no es leer sino adivinar. Es cierto, pero esta formulación de hipótesis es necesaria y útil.

c) Interpretación a partir de índices cuantitativos.

Cuando el niño o la niña, ante un texto con imagen, presta atención a las características del texto, lo primero que le llama la atención es los aspectos cuantitativos: cuántas palabras aparecen, cómo son de largos unos en relación con otros. Parece lógico, puesto que al escribir, su primer interés se dirige hacia la cantidad de letras que se requieren para escribir un nombre y su relación con el objeto de referencia.



La mayoría de los niños/as en estos períodos iniciales sostienen la hipótesis de que únicamente se escriben sustantivos: es la hipótesis del nombre.

d) Interpretación a partir de índices cualitativos.

A medida que van aprendiendo más elementos del sistema alfabético, el niño/a puede ajustarse más al texto, utilizando los elementos cualitativos que conoce: algunas letras, sus ideas acerca de la relación entre cantidad de letras y significado, entre letra y fonética de la palabra, etc.

e) Lectura ajustada al texto.

En este proceso de construcción progresiva de la descodificación, o descifrado, el alumno/a va descubriendo el sistema de la lectura. El reconocimiento de palabras, la interpretación y confirmación de palabras, etc., le preparan. El siguiente paso será el descifrado de palabras desconocidas, con su correspondiente silabeo y vocalización. Así

[c] [o] [l] [e] [g] [i] [o] llegará a ser COLEGIO

Pero el lector experto no es el que descifra todos y cada uno de los signos, sino el que elabora hipótesis más ajustada sobre el texto, las confirma con la mayor rapidez y detecta rápidamente las dificultades: la palabra desconocida, la presencia de algún rasgo que contradice lo que esperaba, etc.

El descifrado es un recurso necesario para una buena lectura. Lo fundamental es comprender el texto. Enseñar a leer es mucho más que enseñar a descifrar.

4. CONSECUENCIAS PEDAGÓGICAS.

Los niños y niñas, si se les deja, pueden escribir y leer desde muy pequeñitos, aunque todavía no sepan hacerlo como las personas mayores. Ellos/as escriben a su manera.

E. Ferreiro y A. Teberosky enfatizan que escribir no es lo mismo que copiar, y que un niño y una niña no aprende a escribir a través de las copias, sino poniendo a prueba sus conocimientos aunque sean erróneos.

En definitiva, hoy sabemos que su conocimiento no convencional de la lectoescritura evolucionará hacia formas superiores en la medida en que puedan experimentar escribiendo y leyendo a su manera y reflexionar desde sus propias posibilidades. Retornando los principios de la concepción constructivista, en la cual la interacción con el objeto de conocimiento es fundamental para aprender acerca de él, cuanto más posibilidad tengan los niños/as de leer y de escribir, de observar a otros leyendo y escribiendo, y de que se les responda a sus preguntas sobre la lengua escrita, mayor será la oportunidad de avance en este aprendizaje.

4.1 Aprender: conflictos y cambios cognitivos.



El cambio conceptual se da cuando se acumulan circunstancias: muchas evidencias de que aquello no funciona; contradicciones consigo mismo, con otras ideas consistentes, ... El niño y la niña debe poder admitir que tiene límites para cuestionarse si lo que hace es correcto.

En la etapa silábica escribirá [A E A] por MALETA. Cuando deba escribir CASETA no tendrá ningún problema en hacerlo igual [A E A]. Si tuviera que escribir las dos palabras seguro que se le plantea esta situación como un problema, ya que no tiene lógica para él que palabras tan diferentes en su significado se escriban igual.

También le puede suceder al escribir los nombres de sus compañeros, o al escribir monosílabos, o al comprobar cómo está escrita aquella palabra al leer el cuento, etc.

Es un proceso que no podemos forzar. No hay que preparar actividades especiales, pero le ayudaremos en la medida en que planteemos situaciones que les obliguen pensar.

Lo mismo ocurre con la ortografía. El niño/a está convencido de que CASA se escribe KASA.

5. FASES O ETAPAS DEL PROCESO LECTOESCRITOR.

Las fases o etapas del proceso lectoescritor según Dolores Rius Estrada son las siguientes:

5.1 La lectura perceptiva.

Se da en niños y niñas muy pequeños, incluso no escolarizados y perdura aún en los primeros años de escolarización: guarderías infantiles, infantiles de cuatro años.

A) Contenido.

Se trata de una lectura – identificación. En ella observamos un desconocimiento de los signos universales: letras, palabras.

Nos encontramos en una fase plenamente objetiva con respecto a los significantes, pero comunicativa con respecto a los significados.

B) Proceso lector.

El niño/a sorprende a sus abuelos leyendo los sports de la publicidad diciendo: "Mira, aquí dice ..."

De la misma manera reconoce los productos del mercado: Coca Cola, Fanta, McDonalds, etc.

Es una estrategia de lectura pictográfica: "Aquí para el autobús", "Aquí hay un Stop", etc. Lo dicen señalando los pictogramas que lo indican.

Se trata de una lectura perceptiva en sus operaciones mentales y pictográfica respecto a sus contenidos lectores.



Este tipo de lectura ha sido ampliamente desarrollado por el profesor Glen J. Doman, que pretende demostrar que hay que enseñar a leer cuanto antes mejor.

C) Resultados.

El niño o la niña que ha sido estimulado/a en su fase perceptivo-lectora, puede:

- ❖ Leer su nombre y el de sus compañeros de clase y distinguirlos perfectamente.
- Leer los rótulos de la escuela que han sido trabajados.
- ❖ Leer pegatinas con nombres de productos: logotipos publicitarios, envases de productos que sean significativos para él o ella.
- Reconocer palabras, sintagmas y frases, referidos a las anteriores experiencias.

5.2 La lectura asociativa.

Aparece al final de la fase anterior.

Sus señales son claras y evidentes, y aparecen en los trabajos espontáneos de los niños/as. Así no es raro observar cómo algunos niños/as, entre los cuatro años y medio y los cinco, incluyen en sus dibujos signos tipificados, grafismos que asemejan a la escritura alfabética.

Es interesante observar las distintas facturas de estas "letras" infantiles. Algunas son copia literal o invertida de letras del abecedario estándar.

A) Contenido.

Estamos ante la aparición de una lectura-comunicación escrita. En ella las letras dejan de ser objetos y empiezan a ser verdaderos significantes, claro que todavía no están codificados. Entramos, por tanto, en una fase significativa donde los signos gráficos intentan elaborar una comunicación socializante.

B) <u>Proceso lector</u>. Para responder a la pregunta: "¿Dónde dice ...?, el niño elabora muchas estrategias asociativas, es decir, operaciones mentales que le permiten establecer relaciones significado-significante.

Cuando en la pizarra está escrita la palabra "PATO", el niño/a da varias respuestas, como:

- A ver, a ver, ... ésta acaba con "o". Ésta es.
- "Pato, pato, ..." Ah sí, ésta tiene una "a" y una "o". Ésta es.
- "Pa, pa, pa, ... ¿Cuál es la "pa"? Ah, si, la del panadero. Ésta es.

Las asociaciones se hacen prioritariamente con las vocales.



En la escritura de los niños y niñas en ese momento, cuando se les pide que escriba, por ejemplo, "papá", ellos hacen varias combinaciones:

aa pp paa ap apa ppaa

Esto indica que hasta llegar a "papá", el niño/a debe hacer una serie de tanteos y llega al final por ensayo-error.

C) Resultados.

El niño o la niña puede:

- ❖ Asociar palabras y dibujos, y dibujos y palabras.
- * Reconocer palabras no leídas por tanteos asociados: "Ésta, porque tiene una "a".
- Leer palabras leídas con varios apoyos: visual, gestual, fonético, ...
- Escribir palabras con todos los apoyos.

5.3 La lectura analítica.

Esta fase es la más conocida. Se ha tratado de hacer más fácil y motivada la acomodación del niño/a al código de la lengua que se le pretende enseñar.

A) Contenido.

Nos encontramos ante una lectura simbólica, en la que las letras comienzan a ser elementos de un código. El niño le dice a su compañero: "No, esta letra no se escribe así".

Ya es posible la comunicación al nivel de adulto. El niño/a acepta el código alfabético regido por las leyes de la secuencialidad y la concordancia.. Es fácil ver en esta fase cómo los niños actúan de correctores de sus propios errores y los de sus compañeros.

B) Proceso lector.

Se da un reconocimiento de los signos lingüísticos y una aceptación de los mismos: "Mira esta letra está en mi nombre", "Este nombre empieza como esta palabra". Existe una correspondencia entre fonema-grafema-letra.



Comienzan a atraerles los puzzles de letras, puzzles para componer palabras y frases. Esto se observa en la escritura: el niño/a comienza a componer correctamente palabras y frases.

C) Resultados.

Pero no hay que engañarse. El niño/a solamente puede leer lo que ya ha leído. Es normal que sus padres empiecen a comprar libros adecuados a su edad para que se vayan aficionando a la lectura.

5.4 La "Lectio Universalis".

Es la última fase de la lectura inicial. La lectura es o va siendo un instrumento generalizador. Aceptado el código se produce un avance hacia la función lectora.

A) Contenido.

La lectura simbólica pasa a ser una lectura-proceso de generalización. Es una fase totalmente expresiva en la que se sustituyen los objetos por palabras escritas. Se descubre que las palabras constituyen mensajes que expresan todo tipo de cosas y cuya función es esencialmente comunicativa.

B) Proceso lector.

Se adquiere continuidad fónica en la pronunciación de los signos lingüísticos y se puede desarrollar la expresividad lectora como primera técnica aportada con el propio niño o niña.

C) Resultados.

En este momento es cuando podemos decir que el niño o niña puede leer con éxito, incluso aquello que no ha leído.

Ahora no hay miedo de regalarle cuentos desconocidos, los acepta y los desea. Ha comenzado la llamada edad de la lectura.

Los contenidos y las técnicas lectoras todavía están por iniciar y desarrollarse, y la escuela debe conocerlos para trabajar adecuadamente.



6. CONCLUSIONES.

Los niños y niñas de 3, 4 y 5 años no deben estar todo el día pegados al pupitre, escribiendo y leyendo. La Educación Infantil posee unas características propias: el juego, la comunicación oral y corporal, la relación afectiva, los hábitos de cuidado personal, etc.

Cada niña y cada niño tienen un desarrollo madurativo propio que tenemos que respetar, y mediante el proceso de aprendizaje de la lectoescritura con el que queremos trabajar se favorece el atender a distintos ritmos de desarrollo.

Hay que proponer trabajar el lenguaje escrito desde los tres años de edad. No sólo es posible, sino que los alumnos/as de Ed. Infantil se lo pasan estupendamente y aprenden un montón de cosas interesantes.

Debemos estimularles, ofrecerles la posibilidad de acceder al lenguaje escrito, sin atormentarles, ni clasificarles, ni exigirles unos conocimientos iguales.

Los niños y las niñas comprenden que el utilizar la escritura y la lectura sirve para comunicar, para gozar y disfrutar con ella. La rechazan cuando se les impone y se les desmotiva.

7. BIBLIOGRAFÍA.

- a) RIUS ESTRADA, MARÍA DOLORES: "Grafomotricidad, Enciclopedia del desarrollo de los procesos Grafomotores". Ed. Seco Olea. Madrid, 1989
- b) TEBEROSKY, ANA: "Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y de escritura". Ed. Siglo XXI. Buenos Aires, 1982
- c) M.E.C.: "Escribir y leer, materiales curriculares para la enseñanza y el aprendizaje del lenguaje escrito de 3 a 8 años. Ed. Edelvives. Barcelona, 1993
- d) M.E.C.: "Diseño Curricular Base de Educación Infantil". Madrid. 1989
- e) LLOYDO-OLLIDA: "¿Enseñar a leer en preescolar? Ed. Narcea. Madrid, 1986
- f) Decreto 107/1992, de 9 de junio, por el que se establece el Currículo de la Educación Infantil en la Comunidad Autónoma de Andalucía.
- g) Colección de materiales curriculares para la Educación Infantil en la Comunidad Autónoma de Andalucía. Ed. Junta de Andalucía. Consejería de Educación y Ciencia. Sevilla, 1993



Autoría

• Nombre y Apellidos: Ma Carmen Jiménez García

• Centro, localidad, provincia: C.E.I.P. Padre Muriel, Benalup – Casas Viejas, Cádiz

• E-mail: carmenjiga71@hotmail.com